

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 99 (1992)

**Heft:** 11

**Rubrik:** SVT-Forum

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SVT-Weiterbildungskurse 1992/93

## 1. Kurs Recycling und Verpackung – lebenserhaltende Zukunft

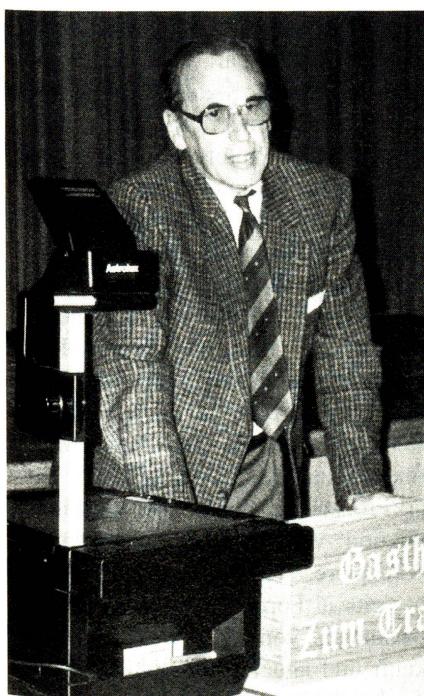
Im Rahmen der Weiterbildungskurse 1992/93 der Schweizerischen Vereinigung für Textilfachleute (SVT) fand am 16. Oktober 1992 im Gasthaus zum Trauben, Weinfelden, eine Tagung mit dem Thema «Recycling und Verpackung – ein Beitrag zur lebenserhaltenden Zukunft» statt. Im Anschluss an die Tagung besichtigten die Tagungsteilnehmer die Model AG und informierten sich dabei über das Prinzip der Wellkartonherstellung, aber auch darüber, dass die Verpackung in der Verkaufsförderung einen wichtigen Stellenwert einnimmt.

Unter der Leitung von Piero Buchli versammelten sich die Tagungsteilnehmer im «Trauben», und die einleitende Frage: Wer ist bereit, ein rohes Ei aufzufangen – dieses brachte der Kellner demonstrativ auf dem Serviertablett – sollte veranschaulichen: «Auffangen bedeutet Risiko, aber auch Chance und Kreativität.» Man bezeichnete das Wiederverwerten als Chance, eine Chance für das Unternehmen, in dem jeder der Tagungsteilnehmer tätig ist.

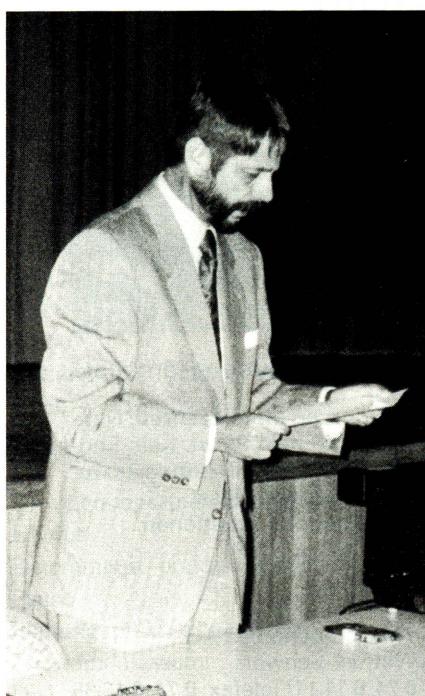
### Laterales Denken

«Ein Mann kauft einen Hund als Wachhund. Bald stellt er fest, dass der Hund nicht bellt. Was soll er tun?» Eine Situation, mit der sich die Teilnehmer der Tagung in Gruppen auseinanderzusetzen hatten. Eine ganze Reihe verschiedener Ideen können als Lösung angeboten werden: «Dem Hund beibringen, seinen Abrichter zu beißen, ihm beibringen, einen Alarmknopf zu drücken, vor der Hundehütte eine Lichtschranke

anbringen, so dass der Hund nachts beim Verlassen der Hütte die Schranke durchbricht und Alarm auslöst» usw. Jörg Rechsteiner, Geschäftsführer der JR Recycling in Hugelshofen wies darauf hin, dass eine Vision anspruchsvoll, gestaltend und packend sein müsse, verlange aber auch Antworten wie: Was ist der Beitrag an die Menschheit? Wie entwickeln sich die Menschen bei der Arbeit? Warum ist es gut, dass es dieses Unternehmen gibt? Hat dieses Unternehmen eine glaubwürdige Antwort für die Zukunft (nach innen und aussen)? Die Fragen: Wie gestaltet sich das Verhältnis zu den Kunden (aus der Kompetenz des Marktes heraus)? Welche Rolle spielt dabei jeder einzelne Mitarbeiter? Welche Leistungen, Aufgaben hat der einzelne zu erbringen, zu lösen, bildeten zusammen mit weiteren Fragen die Schwerpunkte. Gestreift wurde dabei auch das Problem, wie die Verantwortung für die Umwelt wahrgenommen werden kann und wie sich die Existenz des Unternehmens langfristig sichern lässt. Man könne ferner aber selbstverständlich davon ausgehen, dass jedes Unternehmen umweltfreundlich, fortschrittlich, human kreativ und stets auf Chancen bedacht sei.



Professor Paul Fink



Piero Buchli



Jörg Rechsteiner

## Die Kunst des Verpackens

Professor Fink legte dar, wie Recycling und Verpackung in der Schweiz modern und wirtschaftlich gelöst werden können und Albert Keusch erklärte das Recycling von Hülsen und Spulen in der Textilindustrie.

Die eigentliche Kunst des Verpackens erfuhren die Tagungsteilnehmer am Nachmittag, in dessen Verlauf Hans Rudolf Labhart, Leiter Personal und Information der Model AG, die Kunst des Verpackens und die damit zusammenhängende Ökologie praktisch veranschaulichte. Der erste Schritt auf dem Weg zur Gestaltung der optimalen Verpackung ist dabei die Erarbeitung eines genauen Anforderungsprofils. Zusammen mit dem Berater der Model AG werden die Vorgaben definiert, und Abpackvorgang, Lagerung, Transport, Distribution und Verkauf ergeben das Profil. Daraus entwickelt der Produktgestalter des Unternehmens ei-



Interessierte Zuhörer in Weinfelden.

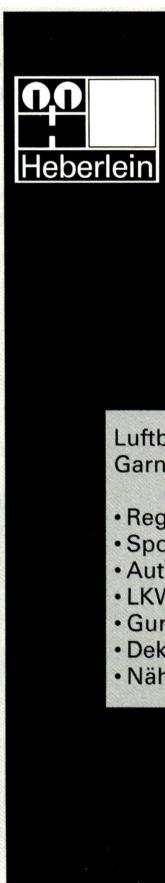
ne erste konkrete Verpackungsidee. Dank Einsatz des Computers stehen ihm in der Datenbank ungezählte, vom Weinfelder Unternehmen individuell entwickelte Verpackungslösungen zur

Verfügung, die am Bildschirm auf den konkreten Bedarf geändert werden können. Die Daten gelangen vom Computer direkt zum Laser, der ein Muster im Massstab 1:1 erstellt und so eine Reihe von Tests, entsprechend dem Anforderungsprofil, ermöglicht. Hat der betreffende Prototyp die Tests erfolgreich bestanden, gelangen seine definitiven Daten on-line in ein zweites Computersystem. Dieses steht im Dienste der Werkzeugherstellung. Es berechnet neben Form und Stärke der Werkzeuge auch den jeweils besten «Nutzen» und spart so in der Produktion erhebliche Materialkosten. Dank dem Einsatz modernster Technologien gelangen die Prototypen innerhalb kürzester Zeit zur Serienreife.

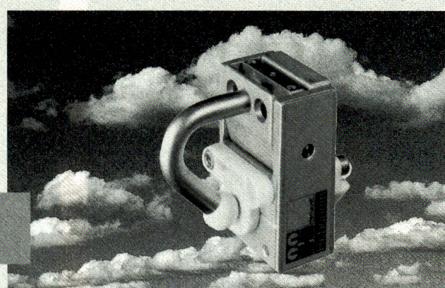
Dutzende von Tonnen Altpapier gelangen täglich aus allen Teilen der Schweiz in die Firma Model AG. Sie bilden den Hauptrohstoff für die Verpackungen. Über 200 Tonnen Papier kommen pro Tag rund um die Uhr aus der eigenen Produktion. Die Model AG steht mit allen ihren verfügbaren Mitteln für eine natürliche Umwelt ein. Rund 60 Prozent der für die Wellkarton-Produktion verwendeten Rohstoffe sind Altpapiere, welche die Model AG einerseits in Form von gebrauchten Verpackungen von ihren Kunden zurückkauft und andererseits aus dem Altpapierhandel bezieht.

Werner Lenzin ■

Anzeige



## Schlüssel-Komponenten für Ihren Erfolg



### Luftblasttexturidüsen HemaJet®

Luftblasttexturierung ohne Grenzen. Nehmen Sie uns ruhig beim Wort. Kein Endprodukt, das sich nicht mit luftblasttexturierten Garnen herstellen lässt. Verlangen Sie mehr Informationen.

Heberlein Maschinenfabrik AG  
CH-9630 Wattwil/Schweiz  
Telefon: 0 74 6 11 11/Telefax: 0 74 6 13 65  
Telex: 884 115 hmw ch

**SVT-Weiterbildungskurse 1992/93****5. Kurs:****«Optimal vorbereitet ist halb gesponnen»  
Die Bedeutung des Spinnerei-Vorwerks**

*Kurskoordinator:*  
SVT, Peter Minder,  
9542 Münchwilen

*Leitung:*  
Werner Klein, Rieter AG,  
8400 Winterthur

*Ort:*  
Trainings-Center, Rieter AG,  
8400 Winterthur

*Tag:*  
Freitag, 22. Januar 1993  
09.00 bis 16.00 Uhr

*Programm:*  
Hochwertige Bänder als Voraussetzung  
für hochwertige Garne  
Putzerei – Entscheidender Beeinflusser  
von Qualität und Wirtschaftlichkeit  
Neue Erkenntnisse auf dem Gebiet der  
Kardengarnituren

Prozess- und Qualitätsoptimierung  
durch Hochleistungskämmen  
Qualität in der Spinnereivorbereitung  
als notwendige Voraussetzung für die  
Garnqualität  
Steigerung der Wirtschaftlichkeit durch  
bessere Rohstoffausnutzung in der  
Kurzstapelsspinnerei

*Kursgeld:*  
Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 140.–  
Nichtmitglieder Fr. 170.–  
Verpflegung inbegriﬀen

*Zielpublikum:*  
Technisches und kaufmännisches Ka-  
der aus den Bereichen Garnerzeugung,  
Zwirnerei, Garnhandel sowie Lehrbe-  
auftragte im Textilbereich

*Anmeldeschluss:*  
8. Januar 1993

**SVT-Weiterbildungskurse 1992/93****6. Kurs:****MIS – Management Information System  
Teil 2, NCR-MIS**

*Organisation:*  
SVT, Stefan Gertsch,  
5746 Walterswil

*Leitung:*  
Irene Koch, NCR (Schweiz)

*Ort:*  
NCR Informatik-Schulung,  
8301 Glattzentrum  
Eingang Parkebene P 12,  
Telefon 01 / 832 13 13

*Tag:*  
Dienstag, 2. Februar 1993  
08.45 bis 11.45 Uhr,  
13.00 bis 16.45 Uhr

*Programm*  
Erklären des MIS-Konzeptes  
Erklären der Funktionen, selbständiges  
Üben – 1. Teil  
Pause  
Erklären der Funktionen, selbständiges  
Üben – 2. Teil  
Mittagessen  
Abweichungsanalyse, praktische  
Übung  
Datenimport, praktische Übung  
Pause  
Planung, praktische Übung  
Zusammenfassung  
Diskussion  
(Workshop-Charakter)

*Kursgeld:*  
Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 390.–  
Nichtmitglieder Fr. 420.–  
Kursunterlagen und Verpflegung inbe-  
griffen

Nach dem Kurs besteht die Möglich-  
keit eine Demo-Version von NCR-MIS  
inkl. Handbuch zum Sonderpreis von  
Fr. 200.– zu beziehen.

Beim Besuch von beiden Kursen  
MIS I und MIS II erhalten Sie einen  
Rabatt von Fr. 50.–.

*Zielpublikum:*  
Führungskräfte (Manager, Controller),  
Mitarbeiter des Finanz- und Rech-  
nungswesens, Projektleiter und Berater,  
welche mit einer Lösung arbeiten  
möchten.

*Anmeldeschluss:*  
26. Januar 1993  
Bitte frühzeitig anmelden, Platzzahl be-  
schränkt.

*Anmerkung:*  
Für diese Veranstaltung wird eine  
Kursbestätigung abgegeben.

**SVT-Weiterbildungskurse 1992/93**

## 7. Kurs: Neuigkeiten aus Horgen

**Organisation:**

SVT, Heinz Pfister, 8400 Winterthur

**Leitung:**

Jürg Ketter, SSM

**Ort:**

8810 Horgen

**Tag:**

Freitag, 19. Februar 1993

09.00 bis 16.00 Uhr

**Programm:****SSM:**

Automation in der Spulerei

**Vollenweider:**

Sengen und Scheren

**Grob:**

Anforderungen an das Webgeschirr und die Kettfadenüberwachung in der modernen Weberei

**Kursgeld:**

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 140.–

Nichtmitglieder Fr. 170.–

Verpflegung inbegriffen

**Zielpublikum:**

Textilfachleute, welche ihr Wissen in den Fachbereichen Spulen, Scheren, Webzubehör und Sengen aktualisieren möchten.

**Anmeldeschluss:**

5. Februar 1993

## Mitgliedereintritte

Folgende Neumitglieder dürfen wir diesen Monat begrüssen:

Imam Shauket 8500 Gerlikon	Aktiv
Manhart Silvia 8032 Zürich	Aktiv
Tschopp Rudolf 8105 Regensdorf	Aktiv
Zimmermann Rolf 8352 Schottikon	Aktiv

**Leserbrief**

Schweizerische Vereinigung  
von Textilfachleuten  
Wasserwerkstrasse 119  
8037 Zürich

Sehr geehrte Damen und Herren,

recht herzlich danke ich Ihnen und besonders den beiden Sponsoren, den Herren Brügger und Kessler, denen Sie bitte den Dank weiterleiten wollen, für das wertvolle und ausgezeichnet nach einem alten Stich wiedergegebene Jacquard-Seidenbild «Zürich». Sie haben mir damit sehr grosse Freude bereitet.

Mit freundlichen Grüßen

André Meyer-Fehr

## Impressum

**Herausgeber****Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten (SVT) Zürich**Wasserwerkstrasse 119,  
8037 ZürichTelefon 01 - 362 06 68,  
Postcheck 80 - 7280  
Telefax 01 - 361 14 19**Redaktion**

Jürg Rupp, Chefredaktor

**Adresse**Redaktion mittex  
Seestrasse 135, Postfach,  
CH-8027 Zürich  
Telefon 01 - 281 17 88,  
Telefax 01 - 281 31 91**Redaktionsschluss**

10. des Vormonats

**Auslandkorrespondenten**Pier Giuseppe Bullio, Milano  
Geoff H. Crawshaw,  
Christchurch (NZ)  
John B. Price, Lubbock, Texas (USA)**Ständige Mitarbeiter**Martina Reims, Köln  
Helmut Schlotterer, Reutlingen**Abonnement,****Adressänderungen**Administration der mittex  
Sekretariat SVT  
Abonnementsbestellungen werden auf jedem Postbüro entgegengenommen**Abonnementspreise**

Für die Schweiz: jährlich Fr. 76.–

Für das Ausland: jährlich Fr. 88.–

**Inserate****ofa Zeitschriften**Dominik Schrag, Sägereistrasse 25,  
8152 Glattbrugg  
Telefon 01 - 809 31 11  
Telefax 01 - 810 60 02

Inseraten-Annahmeschluss:

15. des Vormonats

Stelleninserate:

1. des Erscheinungsmonats

**UK, Skandinavien, Israel**Robert G. Horsfield  
Daisy Bank - Chinley  
Via Stockport SK 12 6 DA/England  
Tel.: 0663 7 50242, Fax: 0663 7 509 73**Druck Satz Litho**Sticher Printing AG, Reusseggerstr. 9,  
6002 Luzern